

## Pol Pilipai nübö mö ñigö köp kai kitöŋa

<sup>1</sup> Nî Pol. Timoti an nübö hogwa Kraiŋ Jisas mabö nuŋwa ri mîdöl nübö aku hön mîdmîn nugugîrön, ñigö köp kî kai kîtmîdla. Kraiŋ Jisas nugwo cîrîpön nübö mö nuŋwa taun dib Pilipai piaku mîdöi akuyöbö ñigö magaliŋ köp kî kai kîtmîdla. Ñigö magaliŋ, Kraiŋ nübö mö nuŋwa mîdöi akuyöbö; Kraiŋ nübö mö nuŋwa ñigö nugwidîx mîdöi nübö piaku; nübö nugwidîx mîdîb piaku ñigö mabö ri nöl mîdöi nübö mö piaku; ñigö magaliŋ köp kî kai kîtmîdla. <sup>2</sup> God Acö ana aipam, Nübö Dib Jisas Kraiŋ aipam, ñigö uliöxön pî ri abön riŋ, ñîŋ mîd ri aböña.

*Pol Kraiŋ nübö mö Pilipai piaku höjöpälön, God nugwo ri ablaŋe röŋa*

<sup>3</sup> Nî ñigö ri byöx nugwön God na nugwo ri ablaŋe ri mîdla. <sup>4-5</sup> God nugw pim wop aku ila ñigön, nî Kraiŋ mönö wä aku nübö mö akuyöbö ñigö yad nöl mîdîl aku, ñîŋ öim nî ri nöl gir mîdmä. Makwam, ñigö magaliŋ God höjöpälön, nî öim öim wahax pön höjöpaila. <sup>6</sup> Nî nugula, God ñigö höd nübö mö nuŋwa pöŋ aku, ñigö rüböxenîm wöhö; mabö wä aku nuŋ keir ri p dumîd dumîd ñigö nugwidîx mîdîp dumîd dumîdan, Kraiŋ Jisas höbkal höna.

<sup>7</sup> Nî höd piaku piaku duön, Kraiss mönö wä aku yad nölm+dmön, nöbö mö bli mönö nuö nuö yadm+in nugug+rön, nî ñ+gö p+isañ mönö yad+p uhö g+rön, Kraiss mönö wä aku mönö ma ödöriö m+id aku yad nöł yön+m+dla aipam, weik yör+ik naga m+id+il aku aipam, God nî yad n+igm+in mabö nuñwa r+m+id+il aku, ñ+ñ magal+ig öim öim nî r+i nöł g+r m+idöia. Makwam, nî ñ+gö madmag n+gön, r+byöx nugu gör m+idla. <sup>8</sup> God nuñ nugwa Kraiss Jisas ñ+gö madmag n+gm+id mag akuyöbö, nî ñ+gö kwo algör madmag n+gla.

<sup>9</sup> Nî God höjöpälön yadla, ñ+ñ nuö nuö madmag n+g m+id+ñ, madmag n+g+ib mag aku dib röxañ nugug+rön, ñ+ñ mönö ma aku r+byöx nugw ri abön, mönö p+i nuöm n+g ri aböña. <sup>10</sup> Makwam, ñ+ñ ödöi kai ödöi wä ödöriö aku nugw ri abön, ödöi wä ödöriö rol akwör yön ri abön, mag wä rol akwör r+m+id+ñ m+i, ñ+gö mönö i m+idölañ nugug+rön Kraiss höbkal höna. <sup>11</sup> Makwam, Jisas Kraiss nöbö mö nuñwa ñ+gö r+i nölañ ñ+ñ r+i ri abm+idöi mag akuyöbö aku, nuñ ñ+gö kwo algör ör rañ, ñ+ñ r+i ri abön mag wä rol akwör r+i gör m+id+ñ, nöbö mö bla nugwön God ib nuñwa yad+ñ b+il sö duañ.

*Pol nag n+g+m m+idöña, j+ Jisas mönö mag wä aku du dib röxöña*

<sup>12</sup> Makwam haul nöbö mölöu nöbö nugwi! Kraiss mönö wä aku nugwöl+ñ, me rön, nî nag n+gmä aku, j+ naga m+id+il aku, Kraiss mönö wä aku du m+i dib röxa. <sup>13</sup> Nöbö mö gapman nöbö dib

Sisa mabö nuṇwa ri nölmiḍöi akuyöbö magaliḡ niḡön, nöbö mö hör akuyöbö miḡa akwör niḡön, ni Krai mönö akwör yad nölmon, ni nag niḡöi aku nugwöia. <sup>14</sup> Makwam ni naga miḍil aku mi, haul nöbö mölou nöbö miḡa Nöbö Diba nugw piḡö niḡön ipöxölöi; mi usus rön God Mönö mag aku wöxnö yad nölmiḍöia. <sup>15</sup> Nöbö akuyöbö nöbö bli ni ölisö wölim, an kwo algör ib diba miḍan, me rön, Krai mönö yad nölmiḍöia. Nöbö bli ñiḡ ni madmag niḡön riḡyöx nugw ri abön, Krai mönö yad nölmiḍöia. <sup>16</sup> Nöbö piaku, God ni yad niḡmiḡn, Krai mönö wä aku mönö mi ödoriö miḍ aku yad nölmiḍil aku nugwön, ni madmag niḡön, ñiḡ kwo algör ör Krai mönö wä aku yad nölmiḍöia.

<sup>17</sup> Ji nöbö mö ni ölisö wölim, Krai mönö yad nölmiḍöi nöbö akuyöbö, riḡ mös miḍim, an aliö aliḡ, Pol ömörö pön öliöxmiḍan ji an ib diba piḡniḡö, rön, aliö almiḍöia. <sup>18</sup> Makwam aku mönö miḍöl! Ñiḡ ni riḡ wä yöx nugwön Krai mönö wä aku yad nölöiḡönö ni riḡ gwogwo yöx nugwön Krai mönö wä aku yad nölmiḍöi aku, mönö miḍöl. Ap dib aku ñiḡ Krai mönö wä aku yad nölmiḍöia. Aku ni wahax piḡmiḍla.

*Pol, Krai ni nugwidix miḡönḡö, röḡa*

Ni wahax piḡmiḍil aku, mai algör ör wahax piḡna. <sup>19</sup> Ni nugula, ñiḡ God höjöpäl ḡirön miḍiḡ, Jisas Krai Inöm nuṇwa ni nugwidix miḍan, ni nag miḍil ki riḡadö dina. <sup>20</sup> Makwam ni wä cön aku, ni ap agap apiḡm ciḡn, kömö miḡiḡnönö wöröxiḡn, ni riḡyöx ḡiba aliḡ miḍön, miḡxiḡ na ususör rön, Krai mönö wä nuḡ aku yad nölön, ib

nunwa yadmön bıl sö duan nugugırön nı möigw henım. Höd alönj aku, mai pañ mag aliö akwör cön aku waiö. <sup>21</sup> Kômö na aku Kraıs mı; wöröxin aku, weik midıl akuyöbö yöi, mı mid ri abna. <sup>22</sup> Mıxıñ kı kômö mıjın aku, mabö rımön ap mag bli yaxöna. Makwam, nı wöröxnönö mıjın aku nugwöi. <sup>23</sup> Makwam, nı rıb mös midı, jı wöröxon du Kraıs pısañ mıjınö, rı rıbyöx nugula. Alöx aku, nı mı wä röxa. <sup>24</sup> Jı rıb nı i mid aku, nı mıxıñ alıg midön, ñıgö rı nölmön, mid ri aböñ aku ap dib. <sup>25</sup> Makwam, nı keir rıb ölısö yöx nugul aku, wöröxöin; ñıgö rı nölmön, ñıñ Kraıs mönö wä nun aku nugw pı ri ab gırön, nugwo cırıp gö nıgön rıp duön, wahax pı gırön mıjöña. <sup>26</sup> Makwam, nı ñıñ midöi yöraku iswob höuöil wön pañör mıjınıñ aku, ñıgö wä rañ, Jısaıs Kraıs mı ödöriö wahax pı gırön rı mıjöña.

### *Ñıñ ipöxmıjeñ*

<sup>27</sup> Makwam ap dib aku, Kraıs mönö wä aku rıg yad mag akuyöbö akwör nugwön rı ri aböña. Almıjöñ aku, nı midöi yöraku inönö pik midmön mönö hañ, ñıñ rıb pañyöbö akwör yöx nugwön, mı ödöriö usüsör rön mabö nıgiö nıgön, Kraıs mönö wä aku nugw pı gö nıgön, nöbö mö bla yad nöiön aku, nı mönö aku nugwön wahax pı gırön mıjına. <sup>28</sup> Makwam nöbö mö ñıgö rı gwogwam rımidöi bla nugwön ipöxmıjeñ. Nıgiö pañör midön ipöxölıñ, ñıñ nugwöña, God nun ñıñ pıl pal nıgön, ñıgö kômö pöna. <sup>29</sup> God ap wä i ñıgö nölmın, ñıñ Kraıs nugw pımä. Makwam

**1:21:** Gal 2:20

**1:23:** 2Kor 5:8

**1:27:** Epes 4:1; 1Tes 2:12

**1:29:** Apos 16:19-40

God ap wä i ñigö nöl aku, ñiη Kraiss nöbö mö nuηwa midim, nöbö mö bli ñigö rīb gwogwo yöx nugumïn ölsö wölim, ñiη öliη höb pimidöia. <sup>30</sup> Nï Kraiss nöbö nuηwa midmön nï rï gwogwam rïmidöi mag akuyöbö, weik ñigö kwo algör ör rïmidöia. Ñiη pïsanη midmön nï rï gwogwam rïmïn öliöxön amïn midmidil aku mämäg ñiηa keir nugumä. Weik kwo algör ör, nï rï gwogwam rïmidöi mönö aku nöbö mö bli ñigö yad nölmïn nugwöia.

## 2

*Haul nöbö mölöu nöbö akuyöbö ñigö madmag nïgnim*

<sup>1</sup> Kraiss ñigö uliöxön pï aku mï, ñiη gö nïgön rīb mïga yöx nugweñ. Kraiss ñigö madmag nïgö aku mï, ñiη wahax pön rīb wä yöx nugu gör mïjöña. Inöma nuη yuö ñiη kwo mid aku mï, ñiη nugwo nïgiö nïgön midön, haul nöbö mölöu nöbö akuyöbö nuö nuö uliöxön pï ösös rï ri aböña.

<sup>2</sup> Makwam, rīb mag paηyöbö i yöxön, nuö nuö madmag nïgön, rīb ñiη paηyöbö i yöx gi mïjöña. Almïjöñ aku mï, nï wä cöna. <sup>3</sup> An nöbö mö diba midiη, nöbö mö bli anηη nugwön ib ana yadiη bïl sö duanη, me rön, rīb aku yöx nugumïjeñ. Anör nöbö mö dib, nöbö mö piaku nöbö mö ulmidö, me rön, rīb aku yöx nugumïjeñ. Nöbö mö piaku magalïg pï ri abön rīb nöbö mö midöinjö, rön, rīb akwör yöx nugwöña. <sup>4</sup> Anör mid ri abnïjö, rön, rīb aku yöx nugumïjeñ; nöbö mö bli algör ör mid ri abiη, me rön, rīb akwör yöx nugwöña.

*Krais Jisas rıbyöx nugwön rıg rön mag akwör cöña*

<sup>5</sup> Krais Jisas rıbyöx nugwön rıg rön mag akwör cöña:

<sup>6</sup> Krais Jisas maduar ör öim God rıg mıd akwör mıd aku,

jı God ölısö rıg mıd mag akuyöbö, nı kwo aliar mıjınö, rön, rıb aku yöxölöj.

<sup>7</sup> Rıb nuıwa keir nugwön, ap nuı piaku magalıg röböxön,

nöbö nag mabö rıb i röxg mıjınö, rım, nuöma nugwo yöx pön höm, ha kiai mıdöy röxgön,

nöbö mö rıg mıdöi aliö akuyöbö mıdöña.

<sup>8</sup> Makwam rıb na keir nugwön cınö, rön, rölöj; God rıg yadöj mag akwör rıp dumıdım nugugırön,

nöbö gwogwo ödöriö piaku ñıgö ölıj höb pı nölmıdöi mag akuyöbö,

nugwo bı katlö watlö um sö pıl pal nıgım wöröxöña.

<sup>9</sup> Krais rön aku, God nugwo pön wölu mögörıb adöx yöd röul adö kau sö yöraku nıgön,

nugwo ib keiryöbö ödöriö mı bıł sö mıd i nölmın, iba magalıg ib nuıwa moa mıdöia.

<sup>10</sup> Alöj aku, Jisas ib nuıwa pırag wölıba, ñıj magalıg,

adöx yöd röul adö kau sö mıdöi bla aipam, mögörıb döul il kı mıdöi bla aipam;

---

**2:6:** Jon 1:1-2; 17:5    **2:7:** Jon 1:14; 2Kor 8:9    **2:8:** Hib 5:8; 12:2    **2:9:** Apos 2:33; Epes 1:20-21; Hib 1:3-4    **2:10:** Rom 14:11

mögör+ɓ yuö bö m+ɗöi bla aipam;  
höxmax yuön,

<sup>11</sup> ñiŋ magal+g wöxnö yadön,  
Jisas Kraiŋ nuŋ Nöbö Diba m+ɗö, cöña.

Mönö aku yadm+jöñ aku,  
Acö God mil mag wä nuŋ aku nugwöña.

*Höt+kö mila ab mag aliö mil ab g+r m+jn+m*

<sup>12</sup> Makwam, nöbö mö madmag yöbö ni bla. Ñiŋ piŋaŋ m+ɗ+m wop aku, mönö yadmön nugwön r+m+ɗmä. Makwam weik pik m+ɗ+ɗ aku, mönö ñiŋgö yadm+ɗ+ɗ ki kwo algön nöŋ nugwön cöña. God nöbö mö nuŋwa mögöŋ+ɓ adöx yöd röul adö kau sö pön wöliön+ŋjö röŋ mönö wä aku mönö an, me rön, öim God nugwo r+ɓ wä yöxön, nuŋ riŋ yad akwör nugwön, m+ɗ usüsör r+m+jöña. <sup>13</sup> God nuŋwör usüsör rön madmag yuö ñiŋ kwo r+ɓyöx nölm+ɗ, nugwo wä cön adaku r+ŋjö, rön, aliö alöia. <sup>14</sup> Öliŋ sö wölan, nuö nuö yadm+jeñ. <sup>15-16</sup> Ñiŋ alön, mögöŋ+ɓ il ki m+ɗön, nöbö mö gwogwo ödöriö ap kib mag gwogwo r+m+ɗöi bla piŋaŋ m+ɗöi aku, j+ ñiŋ God halöu ha nuŋ wä ödöriö hölul m+ɗöla m+jöña. Kömö maga nöli+ɓ mönö mag aku pön, nöbö mö ap kib mag gwogwo r+m+ɗöi piaku ñiŋgö yad nöiöña, gupö adöx yöd kau sö mil abm+ɗ mag akuyöbö, ñiŋ aliö mil ab g+r m+jöña. Kraiŋ mönö wä ñiŋgö öim yad nölm+ɗ+ɗ aku, ñiŋ nugwön mag akwör cöñ aku, mönö yad+m aku hör p+ɗ pal duölö, rön, Kraiŋ höuöil hön wop aku, m+ɗ ödöriö wahax p+na.

17 Ñiŋ God nugw p̄im̄d̄öi aku, nugwo ap pal höjöp̄al ur nöl̄m̄in nuŋ wä r̄i mag aliö akuyöbö ra. Makwam Kraiŋ mönö wä aku öim yad nöl̄m̄ön, n̄i p̄il pal n̄iŋ hañ na p̄iñön aku, mönö m̄+d̄öl. Aku hör röbö wain p̄i ap pal höjöp̄al ur nöl̄m̄+d̄öi adaku hörm̄+d̄öi mag aliö akuyöbö m̄+da. Ñiŋ God nugw p̄im̄+d̄öi aku, ap pal höjöp̄al ur nöl̄+bi röxg m̄+da; hañ na p̄iñön aku röbö wain rol aku hör̄+bi röxg m̄+da. Alan, God ap höjöp̄al ur nöl̄+ŋ nuŋ wä cön ap aku röxg m̄+da. Makwam, n̄i ñiñi n̄iŋön ñiŋö p̄isaŋ wahax p̄+na. 18 Makwam, ñiŋ algör ör ñiñi n̄iŋön n̄i p̄isaŋ wahax p̄öña.

### *Timoti yöna*

19 Ñiŋ m̄+d̄ ri aböiŋönö pödpödr̄iö m̄+d̄öi aku nugwöi. Nöbö Dib Jisas yöwö r̄im̄+n, womiöx m̄+da n̄i Timoti nugwo yad abm̄ön, u ñiŋö nugwön hön mönö aku yadaŋ, n̄i wä cöna. 20 Timoti nöbö wä, n̄i ñiŋö uliöxön madmag n̄iŋm̄+d̄il mag akuyöbö nuŋ kwo algör ñiŋö uliöxön madmag n̄iŋm̄+da. Timoti röxg+bi nöbö i n̄i p̄isaŋ yöri+k m̄+d̄öl. 21 Nöbö mö bli mag akuyöbö alm̄+d̄ölöi; ñiŋ keir wä raŋ, me r̄i r̄i+byöx nugwön r̄im̄+d̄öia; Jisas Kraiŋ nugwo wä raŋ, me r̄i r̄i+byöx nugwön r̄im̄+d̄ölöi. 22 Timoti nuŋ nöbö wä ödöriö m̄+d̄ aku m̄+m̄äg ñiŋa keir mödö nugwöia. Nuŋ ha na röxg m̄+dm̄+n, nöbö nuarö hogw i röxg Jisas mönö wä aku yad nöl̄ yön+m̄+d̄öla. 23 N̄i r̄i+byöx nugul aku, igöp m̄+da nag m̄+d̄il aku mönö yad+ŋ nugwön, n̄i ap agap̄+m̄ cön mönö aku Timoti nugwo yadm̄ön, nuŋ wön ñiŋö yad nöiöna.



24 Rīb na aku, Nöbö Diba yöwö rīm, igöp mīda nī keir kwo algör ör mīdöi yöraku ina.

### *Epaprodaitas yöna*

25 Makwam ñiŋ nöböhöd ana Epaprodaitas nugwo yad abīm hön, nī nugwidix mīdmīn nugugirön, an ami nöbö rīg rīm+döi maga ususör rön, God mabö nuŋ aku nīgiö paŋör rīm+döla. Makwam weik nugwo yad abmön ñigö mīdöi yöraku höbkal yöna. 26 Nuŋ ñigö madmag nīgön u nugunö rī rībyöx nugwa. Nuŋ ap rö rim mönō aku nugwön ögwö yöxmīdim aku nugwön Epaprodaitas nuŋ rīb mīga yöxmīda. 27 Epaprodaitas nugwo ap diba rīmīn, mīñ wöröxöŋ aku, God nugwo uliöxön rīmīn, öbīl duöŋa. Makwam nugwör yöi; God nī kwo algör ögwö yöxöŋa. Haul aku wöröxöxa, nī mī ögwö röxa. 28 Makwam, Epaprodaitas nugwo rīmgor yad abmön waŋ, ñigö wā raŋ nugugirön, nī rīb mīga yöxmīdīl akuyöbö nugwöinöm. 29-30 Ñiŋ höd mī pad pi-aku mīdmīn, nöbö nī nugwidix mīdīb nöbö i mīdölmīn, nöbö ñiŋ aku yad abmīn, Krai mabö aku cīnö, rön, hön nī nugwidix mīdön, mīñ wöröxöŋa. Nöbö bli akuyöbö alībā rīm+döi bla pī ri aböña. Makwam, nuŋ waŋ, Nöbö Dib mabö rī haul an aku höm+dö, rön, nugwo yad wahax pön mī ödöriö wahax pöña.

## 3

*Krais nugw pīl aku mī, God nī nugwön nöbö kömö wā nī me ra*

<sup>1</sup> Haul nöbö mölöu nöbö. Nî womiöx mönö yad pörîba rön, ñîgö mönö i alig yadîba rimîdla. Nöbö Diba nöbö mö nuŋwa mîdöi aku, wahax pöña. Mönö ñîgö höd yadîm aku iswob yajîn aku waiö. Iswob yadmön mîd ri ab gi mijöñ aku waiö.

<sup>2</sup> Wöñö höpebö bla nugw ri ab girön mijöña. Ñîŋ mag gwogwo ödöriö rimîdöia. Ñîŋ mîxiña wölixdörmîdöia. <sup>3</sup> An God nöbö mö nuŋ ödöriö mîdöla. Aku agapîm: God Inöm nuŋwa anîŋ piŋan mîdan, God höjöpainîŋa. Krais Jisas nugwo ciŋpîm wä rim nugugîrön mîdöl aku mî, God nöbö mö nuŋ ödöriö mîdöla. An mîxiñ ap piaku rimîdöi ri b aku yöx nugwön God nöbö mö nuŋwa mîdöinîŋö, ri ri byöx nugwöl aku mî, God nöbö mö nuŋwa paxdöriar mîdöla.

<sup>4</sup> Makwam mîxiñ ap bla ri g rimîdöi mönö aku yadön, an nöbö diba mîdöliŋö, cöñ aku, ni yajîna, ñîŋ mîxiñ ap piaku nöbö dib yöi, ni keir ör nöbö diba mîdla. <sup>5</sup> Nî yöx pön hön wop akuyöbö amñaxîb sö mîdön, ri l uña ödörmä. Nöso maduebö an Isrel, ha nuŋ pi g Benjamin il aku mî, ni nöbö Hibru ödöriö mîdla. Makwam Juda lo mönö yadmîdöi aku, ni Perisi nöbö mîdîm aku, mönö aku ri g yadmîd mag akuyöbö magali g nugw ri abön ri mîdmîdla. <sup>6</sup> Juda mönö aku nugup duön mî usüsör rön öli sô diba rödön, Krais nöbö mö ñîgö nugwön, mî ri gwogwam rimîdla. An Juda nöbö mö lo mönö ulul hörîrör rimîdîl piaku aliö almîdîl aku, nöbö dib bla ni mönö i yadîb maga ni gölöŋ. <sup>7</sup> Makwam mai ri byöx nugw

ri abön, höd rımıdıl adaku rı ri abmıdöi aku nugwön, Kraıs nı ra akwör ap wä, me rı rıba pañ akwör yöx nugu gırön, höd rımıdıl ap bla magalıg hör ap röxg añadö röböxma. <sup>8</sup> Makwam höd rımıdıl ap piakwör yöi. Rıb na yöxmıdıl aku, Kraıs Jısas Nöbö Dıba nı nugul aku ap dib ödöriö. Ap piaku magalıg mı hör ap. Kraıs Jısas mabö nuñwa cınö, rön, ap piaku magalıg röböxma. Kraıs nöbö nuñwa mıdön, nugwo nugw ri abnö, rön, ap hör bla magalıg bıcep bli röxg nugula. <sup>9</sup> Nı Kraıs pısañ nıgiö mıjına. Nı Juda lo mönö adaku rımıdmön aku, God nı nugwön nöbö kömö wä nı me ren. Makwam Kraıs nugw pımıdıl aku mı, God nı nugwön nöbö kömö wä nı me cöna. <sup>10</sup> Makwam, Kraıs nugwo nugw ri abön, nuñ öbılön aku ölısö aku nugwön, nuñ ömörö dıba pön akuyöbö ömörö pön, nuñ wöröxön akuyöbö wöröxmön, <sup>11</sup> nuñ öbılön mag akuyöbö God rañ nı kwo algör öbına.

### *Pol usüsör rön röña*

<sup>12</sup> Nı ap yadmıdıl pik magalıg mödö pön, hölul mıdöl nöbö i röxg mıdıl aku yadmıdöi. Jı Kraıs Jısas, nı nöbö pödiöm mıdanö, rön, nı kömö pön mag aliö akuyöbö mıjınö, rön, nı mı usüsör rön ipalıp dumıdla. <sup>13</sup> Haul nöbö mölöu nöbö. Ap wä aku mödö pılö, rön, yadmıdöi. Jı nı rıb pañyöbö i mıda. Höd rımıdıl mag aku uplöbön, yöd nıgön ap wä ödöi yöra nugwön ipalıp dumıdla. <sup>14</sup> God ap wä nı nöiön aku pınö, rön, rıba pañ akwör yöx nugu gırön, ödöia ödöriö akwör ipalıp duön, rıb

sö dub yöra ipalip dumidla. God ni wö rön ap wä nöiön aku, Krais Jisas ni ran mögöriþ adöx yöd röul adö kau sö yöra ku öim mijina. <sup>15</sup> An nöbö mö God nugwo cirip gö nig gi midöl bla magalig, pañ rþb akwör yöx nugunþa. Makwam mönö adö bli rþb hör yöx nugumþjõñ aku, God ñigö rþb paxdöriö yöx nugub mag aku yabuöna. <sup>16</sup> Makwam Krais mönö wä nugw pöl mönö mag aku röböxöinþ; mönö aku nugw pi gö nigön riþ duañ.

<sup>17</sup> Haul nöbö mölöu nöbö. Ni rig rimidil mag akuyöbö ñiþ kwo mag aliö akwör rip diöña. Nöbö mö pañ mag aliö akwör cõñ aku, nugw ri aböña. <sup>18</sup> Aku agapim: ñigö öim yadm+dil mönö aku ni iswob imön yadm+dla, nöbö mö mþga ap kib mag gwogwo rön, Krais bi katlö watlö um sö wöroxöñ aku kwolmal röxg midöia. <sup>19</sup> Ñiþ mögöriþ gwogwo bö diöña. Mþxiñ ñiþa rþbyöx nölmid adakwör rþbyöx nugum+döia. Ap kib mag gwogwo rim möigw höxa, ji ñiþ nöbö akuyöbö wöxnö yadm+döia. Ap mögöriþ döul il ki mid akwör rþbyöx nugum+döia. <sup>20</sup> Makwam mögöriþ an aku, mögöriþ adöx yöd röul adö kau sö yöra ku midä. Nöbö mö Kömö Pþb Nöbö aku, Nöbö Dib Jisas Krais, adöx yöd röul adö kau sebö höna. An Nöbö aku pöx midöla. <sup>21</sup> Nuñ mi Nöbö ölisö yadañ, ap bla magalig mönö nuñwa nugwön mai diöna. Nöbö Dib Jisas Krais ölisö nuñwa ran, mþxiñ an lidu lil ri pinþb mþxiñ piaku ran, mþxiñ mi wä, mþxiñ nuñ keir akwör röxg niþan

m+jn+ŋa.

## 4

### *M+ɗ ri abõña*

<sup>1</sup> Makwam, nõbö mö wä n+ bla. Pad pik m+ɗõn, ñ+gõ madmag n+gõn, u nugunõ, rõn, r+ɓ aku yõx nugu g+rõn m+ɗla. Ñ+gõ nugwõn, wahax põn r+ɓ wä yõx nugu gõr m+ɗla. Mõnõ kai k+tm+ɗl k+ nugwõn, aliõ alõn, Nõbö Diba nugw p+ c+c+ n+g g+r m+jõña.

<sup>2</sup> Yuodia Sidiki yõjõ ñ+gõ mö hogwa yadm+ɗla, ñ+ŋ Nõbö Diba nugw põn m+ɗõi makwam, ñ+ŋ nuõ nuõ yadm+jeñ; tar n+giõ n+gõn m+jõña.

<sup>3</sup> Makwam nõbö wä na, n+ p+saŋ n+giõ n+gõn mabõ r+m+ɗõl aku, n+ nagõ yadm+ɗla, naŋ mö hogw aku ñ+gõ p+ õsõs r+ nõlaŋ, m+ɗ ri abõña. Hõd mö hogw aku, n+ aku, Klemen aku, nõbö mö piaku bli p+saŋ n+giõ n+gõn, Krais mõnõ wä nuŋ aku nõbö mö akuyõbö yad nõlm+ɗõla. God nuŋ ib ñ+ŋa nõbö mö õim kõmõ m+ɗ+ɓ kõp rogw m+ɗõ bö kai k+ɗ g+m m+ɗa.

<sup>4</sup> Nõbö Diba nugwo c+r+põn, wahax p+ g+r m+jõña. Iswob piõjõ ñ+gõ yadm+ɗla, wahax p+ g+r m+jõña! <sup>5</sup> Nõbö mö hõimõl+ɓ wä m+ɗ+ŋ, nõbö mö piaku magal+g nugwõña. Nõbö Diba womiõx hõna. <sup>6</sup> R+ɓ diba yõxm+jeñ. God nugwo yad nugwõn, õim ri ablaŋe rõn, ap magal+g nugwo hõjõpal g+r m+jõña. <sup>7</sup> Ñ+ŋ Krais Jisas nugwo c+r+p ri ab g+ m+ɗõi aku m+, God hõbwab hõimõliõ m+ɗa

---

**4:1:** 1Tes 2:19-20    **4:3:** Luk 10:20    **4:5:** Hib 10:25; Jems 5:8-9    **4:6:** Mat 6:25-34; Kol 4:2    **4:7:** Ais 26:3; Jon 14:27; Kol 3:15

rɪb madmag yuö ñiŋ kwo niŋaŋ, ñiŋ ipöxön rɪb mɪga yöxmɪjeñ. An nöbö mö akwör mɪdöl aku mɪ, God pödpöd rön aliö rɪmɪd aku nugwölöl.

<sup>8</sup> Haul nöbö mölöu nöbö. Ni womiöx mönö yad pörɪba rön, ñigö mönö i kwo yadɪba rɪmɪdla.

Ap kai ap mɪm;

ap kai ap paxdöriöm;

ap kai ap ödöriöm;

ap kai mödɪba mɪdöl;

ap kai madmag niŋɪbɪm;

ap kai nöbö mö nugwön wahax pɪmɪdöi;

ap kai ap wä mɪdöm;

ap kai nöbö mö nugwön wä rö rɪmɪdöi;

ñiŋ ap piakwör rɪbyöx nugu gör mɪjöña.

<sup>9</sup> Ni ñigö pɪsaŋ mɪdön, ap kai rɪmön nugumä aku, mönö kai yadmön nugumä aku, paŋ mag akwör cöña. Akuyöbö almɪdɪŋ, God ñigö pɪsaŋ mɪdön, rɪb madmag ñiŋa nugwidɪx mɪdaŋ, rɪb mɪga yöx nugweñ.

*Pilipai nöbö mö ñiŋ Pol nugwo ap nölmɪn, nuŋ wahax pöŋa*

<sup>10</sup> Ni rɪbyöxma, wa ni uplöböiŋö, rɪ rɪbyöx nugum aku, jɪ wöhö; ni rɪbyöx nugu gör mɪdmä, jɪ ödöi mɪdölön nugwön ñiŋ ni ap i nölölim. Makwam weik nöloi aku, ni rɪbyöx nugu gör mɪdöi aku nugwön, Nöbö Dib ana nugwo ri ablaŋe rön mɪ ödöriö wahax pɪmɪdla. <sup>11</sup> Wop bli hör mɪdɪl rɪb aku yöxön yadmɪdöi; Nöbö Diba ni rɪba nölmɪn wopik nugula, ni pödpöd cön aku, mönö mɪdöl. <sup>12</sup> Wop bli ap mɪga mɪda; wop bli mɪdöl. Mɪd wop bla niŋla; mɪdöl wop bla hör mɪdla.

Al aku, ap m+iga m+dönö m+dölö, r+ib diba yöxöi. <sup>13</sup> Nöbö Diba n+ nugwid+x m+dön ölsö nölm+id aku m+, n+ agap ap+m rane, cön aku, c+na.

<sup>14</sup> Makwam n+ ömörö p+m+dma, ñ+ñ n+ r+byöx nugwön ap nöloi aku, m+ mag wä röia. <sup>15</sup> Ñ+ñ Pilipai nöbö mö nugwöia, ñ+ñ Jisas mönö wä nuñ aku höd meme nugwim wop aku, n+ Masedonia Propins röböxön, God Mönö yad nöl yön+m+dmön, God nöbö mö nuñwa m+dim akuyöbö bli n+ ap nölölim. Ñ+ñ Pilipai nöbö mö piakwör n+ r+g ap akuyöbö nölm+dmä. <sup>16</sup> Makwam n+ wön taun dib Tesalonaika m+d+m wop aku n+ ap i m+dölöñ, j+ ñ+ñ n+ r+g ap bla öim nölm+dmä.

<sup>17</sup> J+ r+g ap ñ+ñ bla p+nö rön yadm+döi; r+ib ñ+ña keir nugwön ap amnör nölim aku nugwön, God ñ+gö nöbö mö m+ ödöriö wahax pön, ñ+ñ alim mag aku uplöben+ñö, rön, yadm+dla.

<sup>18</sup> Ñ+ñ ap nölmä aku magal+g p+la. Nöbö ñ+ñ Epaprodaitas nugwo r+g ap bla nölmä aku nuñ pön hön n+ nölm+n, weik n+ ap m+iga m+dm+n m+id ri ab g+ m+dla. N+ aliö nölmä aku, God nugwo ap urön nöliñ, höliñ wä höm nugwo wä r+m+id mag aliö akuyöbö röia. <sup>19</sup> Ñ+ñ Kraiss Jisas nöbö mö nuñwa m+döi aku, God na Nöbö r+ib ödöriö aku ñ+gö nugwid+x m+dön, ap agap+m m+den akuyöbö ñ+gö nölañ.

<sup>20</sup> Makwam, God Acö ana ib nuñwa öim öim yad+ñ adöx sö duañ. Mag aliö akuyöbö aku mag waiö.

*Mönö r+ib mag bli*

21-22 Kraiſ Jisaſ n**ö**b**ö** m**ö** nuſwa n**ö**b**ö** dib Sisa p*+*isaſ m*+*d**ö**i akuy**ö**b**ö**, ñ**+**g**ö** Kraiſ Jisaſ n**ö**b**ö** m**ö** nuſwa m*+*d**ö**i piaku magal**+**g, “Ñ**+**iſ m*+*d**ö**iſ ä?” r*+*m*+*d**ö**ia. Makwam m*+*, Kraiſ Jisaſ n**ö**b**ö** m**ö** n*+* p*+*isaſ y**ö**r**+**k m*+*d**ö**l bla magal**+**g, ñ**+**g**ö** Kraiſ Jisaſ n**ö**b**ö** m**ö** nuſwa m*+*d**ö**i piaku magal**+**g, “Ñ**+**iſ m*+*d**ö**iſ ä?” r*+*m*+*d**ö**la.

23 N**ö**b**ö** Dib Jisaſ Kraiſ ñ**+**g**ö** nugwid**+**x m*+*d**ö**n p*+* **ö**s**ö**s r*+* r*+*i ab**ö**na. Mag ali**ö** akuy**ö**b**ö** aku mag wai**ö**.



**MÖNÖ KÖMÖ**  
**The New Testament in the Haruai language of Papua**  
**New Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Haruai long Niugini**  
copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Haruai

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-05-07

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 8 May 2021

9e954707-a711-5aaf-8460-3e8220e0e211